

Quick Guide RMX3612

realme



The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.



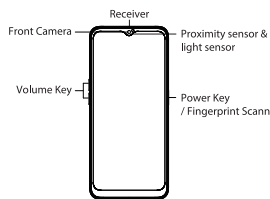
This product is conformed to High-Resolution Audio standard defined by Japan Audio Society. The High-Resolution Audio logo is used under license from Japan Audio Society.

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.



Greetings from realme mobile

This guide briefly show you how to use the phone and its important functions. For more and detailed information of the phone and user guidance, please visit: www.realme.com/eu/support.



Warning

- Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- Back cover can't be removed.

- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C–35°C.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use realme Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one. If you have an old Android phone, first scan the QR code below, then download and install Clone Phone, next open Clone Phone on both the new and old phones, and follow the on-screen instructions to complete the operation.



<https://i.dclonephone.coloros.com/download>

- If you have an old iPhone, open Clone Phone on the new phone directly, and follow on-screen instructions to sign in to iCloud account and sync the files.

Standard accessories

- 1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

Specification

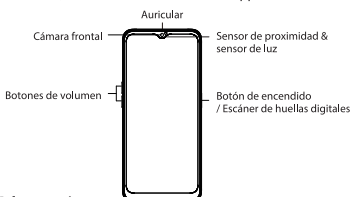
| | |
|-----------------------|--|
| Product | RMX3612 |
| Main screen parameter | 16.7 cm (6.58") |
| Dimension | 164.4x75.1x8.1(mm) |
| Battery | 4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ) |
| Camera | 8 Megapixels Front 50 Megapixels+2 Megapixels +0.3 Megapixels Rear |
| Operating temperature | 0°C-35°C |
| SAR Values | CE SAR 0.963W/kg(Head) 1.203W/kg(Body) 2.392W/kg(Limbs) |

Note: The SAR values above are the highest values reported for this device.

| Radio Waves Specifications | | |
|----------------------------|--------------------------------|-------------------|
| Radio | Frequency | Max. Output Power |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33.5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30.0dBm |
| WCDMA | Bands 1/5/6/8/19 | 24.5dBm |
| | Bands 2/4 | 24.0dBm |
| LTE FDD | Bands 1/13/66 | 24.0dBm |
| | Bands 2/7 | 23.2dBm |
| | Bands 3/4 | 23.5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24.5dBm |
| LTE TDD | Band 39 | 23.5dBm |
| | Bands 38/40/41 | 24.0dBm |
| 5G NR | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24.2dBm |
| | n3/n40 | 23.7dBm |
| | n7 | 23.4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24.2dBm |
| Bluetooth | 2.4-2.4835GHz | 14.0dBm(EIRP) |
| 2.4G Wi-Fi | 2.4-2.4835GHz | 20.0dBm(EIRP) |
| | 5.15-5.25GHz | 21.0dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5.25-5.35GHz; 5.47-5.725GHz | 20.0dBm(EIRP) |
| | 5.725-5.85GHz | 14.0dBm(EIRP) |
| NFC | 13.56MHz | 42.0dBuA/m @10m |

Bienvenido a realme mobile

Esta guía le muestra brevemente cómo usar el teléfono y sus funciones importantes. Para obtener información más detallada sobre el teléfono y la guía del usuario, visite: www.realme.com/es/support.



Advertencia

- No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, equipos de cocina, recipientes de alta presión (tales como hornos microondas, cocinas de inducción, hornos eléctricos, calentadores, ollas a presión, calentadores de agua, cocinas de gas, etc.) para evitar el sobrecalentamiento de la batería que puede provocar una explosión.
- Debe utilizar el cargador, cable y batería originales. Los cargadores, cables o baterías que no cuentan con la autorización y la certificación del fabricante pueden derivar en diversos problemas como: descargas eléctricas, incendios, explosiones, daños en la batería u otros peligros.
- La carcasa trasera no es extraíble.

- Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura ambiente y una buena ventilación. Es recomendable que el dispositivo sea cargado en un entorno con una temperatura que oscile entre 5 °C y 35 °C.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el reinicio del teléfono.

Cómo transferir contenido antiguo a su nuevo teléfono

Puede utilizar la función de realme "Clonar Teléfono" para transferir rápidamente sus fotos, videos, música, contactos y aplicaciones a su nuevo teléfono desde el antiguo. Para ello, siga estos pasos: 1. Si tiene un teléfono Android, primero escanee el código QR que aparece a continuación, seguidamente descargue e instale "Clonar Teléfono", abra la aplicación en ambos teléfonos y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la operación.



<https://i.dclonephone.coloros.com/download>

- Si tiene un iPhone antiguo, abra "Clonar Teléfono" directamente en el nuevo teléfono y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para iniciar sesión en la cuenta de iCloud y sincronizar los archivos.

Accesorios incluidos

- 1 Teléfono, 1 Cargador, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora.

Especificaciones técnicas

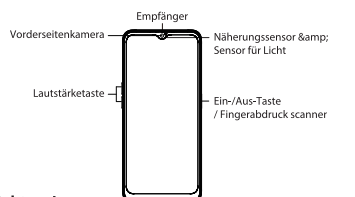
| | |
|---|---|
| Producto | RMX3612 |
| Tamaño de la pantalla | 6,58 Pulgadas |
| Dimensiones | 164,4x75,1x8,1 (mm) |
| Batería | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Cámara | Cámara trasera de 50 Mpx + 2 Mpx + 0.3 Mpx. Cámara delantera de 8 Mpx. |
| Temperatura para el correcto funcionamiento | 0°C-35°C |
| valores SAR | CE SAR 0,963W/kg(Cabeza) 1,203W/kg(Cuerpo) |

Nota: Los valores de SAR anteriores son los mayores registrados para este dispositivo.

| Especificaciones de ondas de radio | | |
|------------------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| Radio | Frecuencia | Potencia máx. de salida |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm |
| WCDMA | Bands 1/5/6/8/19 | 24,5dBm |
| | Bands 2/4 | 24,0dBm |
| LTE FDD | Bands 1/13/66 | 24,0dBm |
| | Bands 2/7 | 23,2dBm |
| | Bands 3/4 | 23,5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24,5dBm |
| LTE TDD | Band 39 | 23,5dBm |
| | Bands 38/40/41 | 24,0dBm |
| 5G NR | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24,2dBm |
| | n3/n40 | 23,7dBm |
| | n7 | 23,4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,15-5,25GHz | 21,0dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42,0dBuA/m @10m |

Größe von realme mobile

Diese Anleitung zeigt Ihnen kurz, wie Sie das Telefon und seine wichtigen Funktionen verwenden. Weitere und detailliertere Informationen zum Telefon und zur Benutzerführung finden Sie unter: www.realme.com/eu/support.



Achtung!

- Das Telefon und den Akku nicht in der Nähe von Heizgeräten, Kochgeräten oder Hochdruckbehältern (wie Mikrowellengeräte, Induktionskochfelder, Elektroherde, Heizkörper, Schnellkochtopf, Boiler oder Gasherde) und nicht in oder auf solchen Geräten ablegen, um eine Überhitzung und mögliche Explosion des Akkus zu verhindern.
- Es sind das Original-Ladegerät, das Original-Datenkabel und der Original-Akku zu verwenden. Die Verwendung von nicht genehmigten und vom Hersteller nicht zertifizierten Ladegeräten, Datenkabeln oder Akkus kann Stromschläge, Brände, Explosionen oder andere Gefahren zur Folge haben.
- Die Gehäuserückseite ist nicht abnehmbar.

- Laden Sie das Gerät bitte nur in normal temperierten und gut durchlüfteten Räumen. Es wird empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C zu laden.

So starten Sie das Telefon neu

Halten Sie die Einschalttaste und die Taste zur Erhöhung der Lautstärke gleichzeitig gedrückt, bis die realme-Start-Animation zum Neustarten des Telefons angezeigt wird.

Wie kann ich die auf meinem alten Telefon gespeicherten Daten auf ein neues übertragen?

Mit realme Clone Phone können Sie Fotos, Videos, Musik, Kontakte, Nachrichten, Apps usw. ganz einfach von Ihrem alten Telefon auf das neue übertragen. 1. Wenn Sie ein altes Android-Telefon haben, scannen Sie zunächst den QR-Code unten. Laden Sie anschließend Clone Phone herunter, installieren und öffnen Sie es sowohl auf dem alten als auch dem neuen Telefon. Befolgen Sie dabei die Bildschirmhinweisungen.



<https://i.dclonephone.coloros.com/download>

- Sollten Sie ein altes iPhone haben, öffnen Sie Clone Phone direkt auf dem neuen Telefon und folgen Sie den Bildschirmhinweisungen, um sich in den iCloud-Account einzuloggen und die Dateien zu synchronisieren.

Standard-Zubehör

- 1 Telefon, 1 Ladegerät, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung, 1 Kurzanleitung, 1 Schutzhülle.

Leistungsparameter

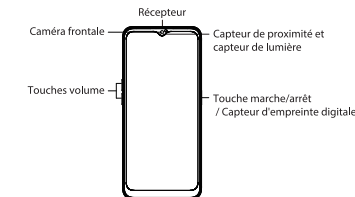
| | |
|--|---|
| Producto | RMX3612 |
| Bildschirmparameter | 16,7 cm (6,58 Zoll) |
| Abmessungen | 164,4x75,1x8,1 (mm) |
| Batterie (Wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku) | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Kamera | 8 Megapixel Vorderseite 50 Megapixel + 2 Megapixel +0.3 Megapixel Rückseite |
| Arbeitstemperatur | 0°C-35°C |
| SAR-Werte | CE SAR 0,963W/kg (Kopf) 1,203W/kg (Körper) |

Hinweis: Die oben genannten SAR-Werte sind die höchsten Werte, die für dieses Gerät gemeldet wurden.

| Funkwellenspezifikationen | | |
|---------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Radio | Frequenz | Max. Ausgangsleistung |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm |
| WCDMA | Bands 1/5/6/8/19 | 24,5dBm |
| | Bands 2/4 | 24,0dBm |
| LTE FDD | Bands 1/13/66 | 24,0dBm |
| | Bands 2/7 | 23,2dBm |
| | Bands 3/4 | 23,5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24,5dBm |
| LTE TDD | Band 39 | 23,5dBm |
| | Bands 38/40/41 | 24,0dBm |
| 5G NR | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24,2dBm |
| | n3/n40 | 23,7dBm |
| | n7 | 23,4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,15-5,25GHz | 21,0dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42,0dBuA/m @10m |

realme mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre comment utiliser le téléphone et ses fonctions importantes. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le téléphone et des conseils d'utilisation, veuillez visiter: www.realme.com/fr/support.



Avertissement

- Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité d'équipements de chauffage, de cuisson, de récipients à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
- Vous devez utiliser le chargeur, le câble de données et la batterie d'origine. L'utilisation non approuvée de chargeurs, câbles de données ou batteries qui ne sont pas certifiés par le fabricant peut causer des décharges électriques, incendies, explosions ou d'autres dangers.
- Il n'est pas possible d'enlever le couvercle arrière.

- Lors du chargement, placez l'appareil dans une pièce à température ambiante et parfaitement aérée. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans un environnement dont la température varie entre 5 °C et 35 °C.

Comment redémarrer le téléphone

Appuyez et maintenez la touche d'alimentation et la touche d'augmentation du volume en même temps jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone vers un nouveau

Vous pouvez utiliser realme Clone Phone afin de transférer facilement photos, vidéos, musiques, contacts, messages, applications, etc. depuis votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone. 1. Si vous disposez d'un ancien téléphone Android, scannez tout d'abord le code QR ci-dessous, puis téléchargez et installez Clone Phone, ouvrez ensuite Clone Phone sur votre ancien et votre nouveau téléphone et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'opération.



<https://i.dclonephone.coloros.com/download>

- Si vous avez un ancien iPhone, ouvrez Clone Phone sur le nouveau téléphone directement, suivez les instructions à l'écran pour vous enregistrer sur votre compte iCloud et synchroniser les fichiers.

Accessoires standards

- 1 Téléphone, 1 Chargeur, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Coque de protection.

Paramètres de fonctionnement

| | |
|-------------------------------|---|
| Modèle | RMX3612 |
| Taille de l'écran principal | 6,58 pouces |
| Dimensions | 164,4x75,1x8,1 (mm) |
| Batterie | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Caméra | 8-mégapixels à l'avant 50-mégapixels + 2-mégapixels +0,3-mégapixels à l'arrière |
| Température de fonctionnement | 0°C-35°C |
| Valeurs DAS | CE DAS DAS tête (0,963W/kg) DAS corps (1,203W/kg) DAS membres (2,392W/kg) |

Remarque: Les valeurs DAS sont les valeurs les plus élevées signalées pour cet appareil.

| Spécifications concernant les ondes radio | | |
|---|--------------------------------|--------------------------|
| Radio | Fréquence | Puissance de sortie max. |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm |
| WCDMA | Bands 1/5/6/8/19 | 24,5dBm |
| | Bands 2/4 | 24,0dBm |
| LTE FDD | Bands 1/13/66 | 24,0dBm |
| | Bands 2/7 | 23,2dBm |
| | Bands 3/4 | 23,5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24,5dBm |
| LTE TDD | Band 39 | 23,5dBm |
| | Bands 38/40/41 | 24,0dBm |
| 5G NR | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24,2dBm |
| | n3/n40 | 23,7dBm |
| | n7 | 23,4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,15-5,25GHz | 21,0dBm(EIRP) |
| 5G Wi-Fi | 5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42,0dBuA/m @10m |

Üdvözi Önt a realme mobiltelefon

Ez az útmutató bemutatja a telefon használatát és fontos funkcióit. A telefon és a felhasználói útmutatóról további és részletes információkért kérjük látogasson: www.realme.com/eu/support.



Figyelmeztetés

- A telefont vagy az akkumulátort ne helyezze fűtőberendezésre vagy annak közelébe, főzéshez használatos berendezésre, nagynyomású edénybe (pl. mikrohullámú sütőbe, indukciós tűzhelyre, elektromos sütőbe, melegítő eszközre, nagynyomású kuktaába, vízmelegítőre, gáztűzhelyre stb.), hogy az akkumulátor túlmelegedjen és esetleg felrobbanását.
- Az eredeti táltás, adatkábel és akkumulátor kell használni. A gyártó által nem hitelesített nem engedélyezett töltő, adatkábel vagy akkumulátor áramütést, tüzet, robbanást vagy más veszélyt okozhat.
- A hátsó fedelét nem lehet leszerelni.

- Töltés közben helyezze a készüléket normál szobahőmérsékletű és jó szellőzést biztosító helyre. Ajánlott az eszközt olyan helyen tölteni, ahol a hőmérséklet 5 °C és 35 °C között van.

A telefon újraindítása

Tartsa lenyomva egyidejűre a Bekapcsoló és a Hangerő növelése gombot, amíg a realme bekapcsolási animációja meg nem jelenik a készülék újra indításakor.

A régi mobilon lévő tartalom átvitele az új mobilra

A realme telefon klónozás funkció segítségével fényképeket, videókat, zenét, névjegyeket, üzeneteket, alkalmazásokat stb. lehet könnyedén átvinni a régi telefonról az újra. 1. Egy régi Android telefon esetében először be kell olvasni a lenti QR-kódot és feltölteni, majd feltölteni a Clone Phone alkalmazást, ezt követően pedig meg kell nyitni a Clone Phone alkalmazást mind az új, mind pedig a régi telefonon, és követni kell a képernyőn megjelenő utasításokat a művelet befejezéséhez.



<https://i.dclonephone.coloros.com/download>

- Ha a régi telefonja egy iPhone, nyissa meg közvetlenül a Clone Phone alkalmazást az új telefonon, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, hogy jelentkezzen az iCloud fiókból történő bejelentkezéshez és engedje szinkronizálni a fájlokat.

Szokásos tartozékok

- 1 telefon, 1 töltő, 1 USB-adatkábel, 1 biztonsági útmutató, 1 gyors útmutató, 1 SIM-eltávolító eszköz, 1 védotok.

Specifikáció

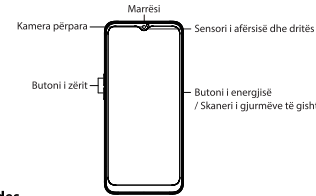
| | |
|-------------------------|--|
| Termék | RMX3612 |
| Fő képernyő paraméterei | 16,7 cm (6,58") |
| Méret | 164,4x75,1x8,1 (mm) |
| Akkumulátor | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Kamera | 50 megapixeles + 2 megapixeles + 0,3 megapixeles hátral 8 megapixeles elől |
| Üzemelési hőmérséklet | 0°C-35°C |
| SAR értékek | CE SAR 0,963W/kg(fej) 1,203W/kg(test) |

Megjegyzés: A fenti SAR-értékek az eszközönél jelentett legmagasabb értékek.

| Rádióhullám adatai | | |
|--------------------|---------------|----------------------------|
| Rádió | Frekvencia | Max. kimeneti teljesítmény |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | | |

Përhëndetjet nga realme mobile

Ky udhëzues ju tregon shkurtimisht se si të përdorni telefonin celular dhe funksionet e tij të rëndësishme. Për informacion më të hollësishëm të telefonit celular dhe udhëzimeve të përdoruesit, ju lutemi vizitoni: www.realme.com/eu/support.

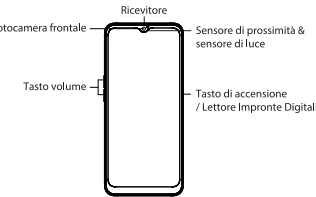


⚠️ Kujdes

- Mos e vendosni telefonin ose baterinë afër ose brenda pajisjeve të ngrohjes, pajisjeve të gatimit, enëve me presion të lartë (siç janë furat me mikrovale, tenxheret me induksion, furat elektrike, ngrohësit, tenxheret me presion, ngrohësit e ujit, sobat me gaz, etj.) për të parandaluar mbimkëqenjen e baterisë që mund të shpërthojë.
- Duhet të përdoren karikuesi, kabllotja për të dhëna dhe bateria origjinale. Karikuesit, kabllotet për të dhëna ose bateritë e pa aprovuara nga prodhuesi mund të rezultojnë me shok elektrik, zjarr, shpërthim ose rrezikje të tjera.
- Kapaku i pasmë nuk mund të hiqet.

realme mobile ti dà il benvenuto

Questa guida mostra brevemente come utilizzare il telefono e le sue importanti funzioni. Per informazioni più dettagliate sul telefono e per la guida dell'utente, visitate: www.realme.com/it/support.

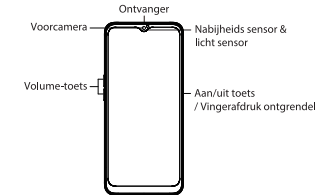


⚠️ Avvertenza

- Non posizionare il telefono o la batteria all'interno o vicino a fonti di calore, apparecchi da cucina, recipienti a pressione (come forni a microonde, caldaie, pentole a gas ecc.) Evitare il surriscaldamento della batteria in quanto può provocare esplosioni.
- E' necessario usare il caricatore originale. Il cavo dati e la batteria originale. I caricatori, cavi dati o batterie non autentici, non certificati dal produttore possono causare scosse elettriche, incendi, esplosioni o altri incidenti.
- La parte posteriore non può essere smontata.

Welkom bij realme mobile

In deze handleiding wordt in het kort uitgelegd hoe u de telefoon en zijn belangrijke functies gebruikt. Ga voor meer en gedetailleerde informatie over de telefoon en gebruikersbegeleiding naar: www.realme.com/eu/support.



⚠️ Waarschuwing

- Plaats de telefoon of de accu niet in de buurt van, of in verwarmingstoestellen, kookapparatuur, hogedrukketels (magnetron, inductiekookplaat, elektrische oven, verwarming, snee-kookpan, waterkoker, gasfornuis, enzovoort) om te voorkomen dat de accu oververhit raakt, waardoor explosiegevaar kan ontstaan.
- Gebruik altijd de originele oplader, datakabel en accu. Het gebruik van niet-goedgekeurde laders, datakabels of accu's die niet door de fabrikant zijn gecertificeerd, kan leiden tot elektrische schokken, brand, explosie of andere gevaren.
- De achterkant kan niet worden verwijderd.

Pozdrowienia od firmy realme mobile

W tej instrukcji pokrótce opisano, jak korzystać z telefonu i jego ważnych funkcji. Więcej i szersze informacje dotyczące telefonu i wskazówek dla użytkownika można znaleźć na stronie: www.realme.com/pl/support.



⚠️ Ostrzeżenie

- Nie należy umieszczać telefonu ani baterii w pobliżu lub wewnątrz urządzeń grzewczych, urządzeń do gotowania lub urządzeń wysokociśnieniowych (takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki indukcyjne, kuchenki elektryczne, grzejniki, szybkowary, grzejniki wodne, kuchenki gazowe itp.), aby zapobiec przegrzaniu baterii, które może doprowadzić do wybuchu.
- Należy używać oryginalnej ładowarki, kabla do transmisji danych i baterii. Niezawierzone ładowarki, kable do transmisji danych lub baterie niemające certyfikatu producenta mogą doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, zapłonu, wybuchu lub innych zagrożeń.

Καλώς ήρθατε στην realme mobile

Αυτός ο οδηγός σας δείχνει σύντομα πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο και τις σημαντικές λειτουργίες του. Για περισσότερες και λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το τηλέφωνο και τις οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.realme.com/eu/support.

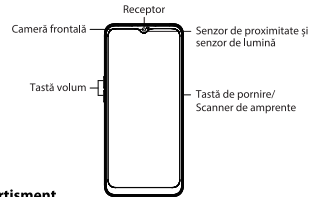


⚠️ Προειδοποίηση

- Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο ή την μπαταρία κοντά ή μέσα σε συσκευές θέρμανσης, εξοπλισμό μαγειρέματος, δοχεία υψηλής πίεσης (όπως φούανοι μικροκυμάτων, επαγωγική κουζίνα, ηλεκτρικός φούρνος, θερμοαερίθρα, ηλεκτρική κουζίνα, θερμοσίφωνα, ηλεκτρική κουζίνα κ.λπ.) για να αποτρέψετε την μπαταρία υπερθέρμανση που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.
- Χρησιμοποιείτε τον αρχικό φορτιστή, το καλώδιο δεδομένων και τη μπαταρία. Μη εγκεκριμένοι φορτιστές, καλώδια δεδομένων ή μπαταρίες που δεν έχουν πιστοποίηση από τον κατασκευαστή ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη ή άλλους κινδύνους.
- Δεν μπορεί να αφαιρεθεί το πίσω κάλυμμα.

Salutări de la realme Mobile!

Acest ghid vă arată pe scurt cum să utilizați telefonul și funcțiile importante ale acestuia. Pentru informații mai detaliate despre telefon și instrucțiunile pentru utilizator, vă rugăm să vizitați: www.realme.com/eu/support.

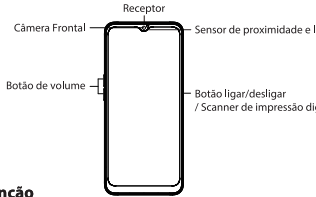


⚠️ Avertisment

- Nu așezați telefonul sau bateria în apropierea sau în interiorul echipamentelor de încălzire, echipamentelor de gătit, vasele de înaltă presiune (cum ar fi curtoarele cu microunde, aragazul cu inducție, cuptorul electric, încălzitorul, aragazul sub presiune, încălzitorul de apă, aragazul etc.), pentru a preveni supraîncălzirea bateriei ceea ce poate duce la o explozie.
- Vă rugăm să utilizați încărcătorul original, cablul de date și bateria. Încărcătoare, cablurile de date sau bateriile neaprobate care nu sunt certificate de producător pot duce la electrocutare, incendiu, explozie sau alte pericole.
- Coperța din spate nu poate fi îndepărtată.

Saudações da realme mobile

Este guia mostra resumidamente como usar o telefone e suas funções importantes. Para obter informações mais detalhadas sobre o telefone e orientação do usuário, visite: www.realme.com/eu/support.



⚠️ Atenção

- Não coloque o telefone perto de equipamentos de aquecimento, eletrodomésticos de cocção, utensílios de alta pressão (como fornos micro-ondas, aparelho de indução, forno elétrico, aquecedor, painéis elétricos, aquecedores de água, fornos a gás etc.) para evitar o superaquecimento da bateria.
- Recomendamos somente o uso de acessórios originais que acompanham o seu telefone realme. O uso de acessórios não certificados pelo fabricante poderá prejudicar o funcionamento e causar danos irreparáveis ao seu telefone.
- O tempo traseiro do telefone não é removível.

- Kur karikoni pajisjen, vendoseni në një mjedis që ka një temperaturë normale dhome dhe ajrosje të mirë. Rekomandohet të karikoni pajisjen në një mjedis me temperaturë që varion nga 5°C – 35°C.

Si të rindezni telefonin

Në të njëjtin kohë shtypni dhe mbani butonin e energjisë dhe butonin për ngritje të zërit derisa të shfaqet animacioni i ndezjes së realme për të rindezur telefonin.

- Si të transferoni përmbajtjen nga një celular i vjetër në një celular të ri Mund të përdorni realme Clone Phone për të transferuar me lehtësi foto, video, muzikën, kontaktet, mesazhet, aplikacionet, etj. nga telefoni juaj i vjetër në atë të ri. 1. Niësi keni një telefon të vjetër Android, së pari skanoni kodin QR më poshtë, pastaj shkarkoni dhe instaloni Clone Phone, pastaj hapeni Clone Phone në telefonin e ri dhe të vjetër dhe ndiqni udhëzimet në ekran për të përfunduar operacionin.



<https://i.dclonephone.coloros.com/download>

- 2. Niësi keni një iPhone të vjetër, hapni Clone Phone drejt/përdrejt në telefonin e ri dhe ndiqni udhëzimet në ekran për t'u kycur në Bogarinë iCloud dhe për të sinkronizuar skedat.

Aksesori standardë

- 1 telefon, 1 karikues, 1 kabllë të dhënash USB, 1 udhëzues sigurie, 1 udhëzues i shpejtë, 1 vegël SIM Ejector, 1 kuti mbrojtëse.

- Durante la ricarica sistemare il dispositivo in un luogo a temperatura ambiente e con una buona ventilazione. Si raccomanda di caricare il dispositivo in ambiente con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.

Come riavviare il telefono

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e del volume fino a quando non apparirà l'animazione realme per il riavvio del telefono.

Come trasferire dati da un vecchio smartphone ad un smartphone realme

Phone Clone di realme può essere usata per trasferire facilmente foto, video,musica,contatti, app, ecc. dal vecchio al nuovo telefono. 1. Se il vecchio telefono è un Android, scansionare dapprima il seguente codice QR, scaricare e installare Telefono Clone, aprire Telefono Clone sul vecchio e sul nuovo telefono e seguire le istruzioni sul display per completare l'operazione.



<https://i.dclonephone.coloros.com/download>

- 2. Se il vecchio telefono è un iPhone, aprire Telefono Clone direttamente sul nuovo telefono e seguire le istruzioni sul display per accedere all'account iCloud e sincronizzare i file.

Accessori standard

- 1 telefono, 1 caricabatterie, 1 Cavo Dati USB, 1 strumento di espulsione SIM, 1 guida di sicurezza, 1 guida rapida, 1 custodia protettiva.

Specifikimet

| | |
|-----------------------------|---|
| Produkti | RMX3612 |
| Parametri i ekranit kryesor | 16,7cm(6.58") |
| Dimensionet | 164,4x75,1x8,1(mm) |
| Bateria | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Kamera | 50 Megapixels + 2 Megapixels + 0,3 Megapixels Prapa 8 Megapixels Para |
| Temperatura e operimit | 0°C-35°C |
| Vlerat e SAR | CE SAR 0,963W/kg(kokë) 1,203W/kg(trup) |

Shënim: Vlerat SAR të mësipërme janë vlerat më të larta të raportuara për këtë pajisje.

| Specifikimet e Radio Valëve | | |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Radio | Frekuenca | Fuqija maks. e daljes |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm |
| | Bands 1/5/6/8/19 | 24,5dBm |
| WCDMA | Bands 2/4 | 24,0dBm |
| | Bands 1/13/66 | 24,0dBm |
| | Bands 2/7 | 23,2dBm |
| LTE FDD | Bands 3/4 | 23,5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24,5dBm |
| | Band 39 | 23,5dBm |
| LTE TDD | Bands 38/40/41 | 24,0dBm |
| | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24,2dBm |
| | n3/n40 | 23,7dBm |
| 5G NR | n7 | 23,4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| | 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,25GHz | 21,0dBm(EIRP) |
| | 5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42,0dBuA/m @10m |

Parametri prestazioni

| | |
|-------------------------|---|
| Modello | RMX3612 |
| Parametri Schermo | 6,58 pollici |
| Dimensioni | 164,4x75,1x8,1(mm) |
| Batteria | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Fotocamera | 8 megapixel di fotocamera anteriore 50 megapixel + 2 megapixel + 0,3 megapixel di fotocamera posteriore |
| Temperatura di utilizzo | 0°C-35°C |
| Valori SAR | CE SAR 0,963W/kg(Testa) 1,203W/kg(Corpo) |

Nota: I valori SAR riportati sono i valori più alti per il dispositivo.

| Specifiche onde radio | | |
|-----------------------|--------------------------------|--------------------|
| Radio | Frequenza | Potenza uscita max |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm |
| | Bands 1/5/6/8/19 | 24,5dBm |
| WCDMA | Bands 2/4 | 24,0dBm |
| | Bands 1/13/66 | 24,0dBm |
| | Bands 2/7 | 23,2dBm |
| LTE FDD | Bands 3/4 | 23,5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24,5dBm |
| | Band 39 | 23,5dBm |
| LTE TDD | Bands 38/40/41 | 24,0dBm |
| | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24,2dBm |
| | n3/n40 | 23,7dBm |
| 5G NR | n7 | 23,4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| | 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,25GHz | 21,0dBm(EIRP) |
| | 5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42,0dBuA/m @10m |

Specificaties

| | |
|---|---|
| Product | RMX3612 |
| Schermafmetingen | 16,7 cm(6,58") |
| Afmetingen | 164,4x75,1x8,1(mm) |
| Accu | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Camera | 8 Megapixel Frontcamera 50 Megapixel + 2 Megapixel + 0,3 Megapixel Achtercamera |
| Gebruikstemperatuur | 0°C-35°C |
| Specifieke absorptiesnelheid (SAR) | CE SAR 0,963W/kg(Hoofd) 1,203W/kg(Lichaam) |

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.

| Specificaties radiogolven | | |
|---------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Radio | Frequentie | Max. uitgangsvermogen |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm |
| | Bands 1/5/6/8/19 | 24,5dBm |
| WCDMA | Bands 2/4 | 24,0dBm |
| | Bands 1/13/66 | 24,0dBm |
| | Bands 2/7 | 23,2dBm |
| LTE FDD | Bands 3/4 | 23,5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24,5dBm |
| | Band 39 | 23,5dBm |
| LTE TDD | Bands 38/40/41 | 24,0dBm |
| | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24,2dBm |
| | n3/n40 | 23,7dBm |
| 5G NR | n7 | 23,4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| | 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,25GHz | 21,0dBm(EIRP) |
| | 5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42,0dBuA/m @10m |

Specyfikacja

| | |
|---------------------------|--|
| Produkt | RMX3612 |
| Parametry ekranu głównego | 16,7 cm(6,58") |
| Wymiary | 164,4x75,1x8,1(mm) |
| Bateria | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Aparat | 8 megapikseli z przodu 50 megapikseli + 2 megapikseli + 0,3 megapiksela z tyłu |
| Temperatura pracy | 0°C-35°C |
| Wartości SAR | CE SAR 0,963W/kg(Głowa) 1,203W/kg(Ciało) |

Uwaga: powyższe wartości SAR są maksymalnymi odnotowanymi w testach tego urządzenia.

| Specyfikacje dotyczące fal radiowych | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|---------------------|
| Radio | Częstotliwość | Maks. moc wyjściowa |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm |
| | Bands 1/5/6/8/19 | 24,5dBm |
| WCDMA | Bands 2/4 | 24,0dBm |
| | Bands 1/13/66 | 24,0dBm |
| | Bands 2/7 | 23,2dBm |
| LTE FDD | Bands 3/4 | 23,5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24,5dBm |
| | Band 39 | 23,5dBm |
| LTE TDD | Bands 38/40/41 | 24,0dBm |
| | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24,2dBm |
| | n3/n40 | 23,7dBm |
| 5G NR | n7 | 23,4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| | 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,25GHz | 21,0dBm(EIRP) |
| | 5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42,0dBuA/m @10m |

Παράμετροι προδιαγραφής

| | |
|--------------------------|---|
| Προϊόν | RMX3612 |
| Παράμετρος κύριας οθόνης | 16,7 cm (6,58") |
| Διάσταση | 164,4x75,1x8,1(mm) |
| Μπαταρία | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Κάμερα | 50 Megapixels + 2 Megapixels + 0,3 Megapixels Rear 8 Megapixels Front |
| Θερμοκρασία λειτουργίας | 0°C-35°C |
| SAR Τιμές | CE SAR 0,963W/kg(Κεφαλή) 1,203W/kg(Σώμα) |

Σημείωση: Οι παραπάνω τιμές SAR είναι οι υψηλότερες τιμές που αναφέρονται για αυτήν τη συσκευή.

| Προδιαγραφές ραδιοκυμάτων | | |
|---------------------------|--------------------------------|----------------------|
| Ραδιοφώνου | Συχνότητα | Μέγιστη Ισχύς Εξόδου |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm |
| | Bands 1/5/6/8/19 | 24,5dBm |
| WCDMA | Bands 2/4 | 24,0dBm |
| | Bands 1/13/66 | 24,0dBm |
| | Bands 2/7 | 23,2dBm |
| LTE FDD | Bands 3/4 | 23,5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24,5dBm |
| | Band 39 | 23,5dBm |
| LTE TDD | Bands 38/40/41 | 24,0dBm |
| | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24,2dBm |
| | n3/n40 | 23,7dBm |
| 5G NR | n7 | 23,4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| | 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,25GHz | 21,0dBm(EIRP) |
| | 5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42,0dBuA/m @10m |

Specificații

| | |
|------------------------------------|---|
| Prodot | RMX3612 |
| Parametri ecran principal | 16,7 cm (6,58 Inch.) |
| Dimensiuni | 164,4x75,1x8,1(mm) |
| Baterie | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Camera | 50 megapixels + 2 megapixels + 0,3 megapixels Spate 8 megapixels față |
| Temperatură în timpul funcționării | 0°C-35°C |
| Valori SAR | CE SAR 0,963W/kg(Cap) 1,203W/kg(Corp) |

Notă: Valorile SAR de mai sus sunt cele mai mari valori raportate pentru acest dispozitiv.

| Specificații unde radio | | |
|-------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Radio | Frecvență | Max. Putere de ieșire |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm |
| | Bands 1/5/6/8/19 | 24,5dBm |
| WCDMA | Bands 2/4 | 24,0dBm |
| | Bands 1/13/66 | 24,0dBm |
| | Bands 2/7 | 23,2dBm |
| LTE FDD | Bands 3/4 | 23,5dBm |
| | Bands 5/8/12/17/18/19/20/26/28 | 24,5dBm |
| | Band 39 | 23,5dBm |
| LTE TDD | Bands 38/40/41 | 24,0dBm |
| | n1/n5/n8/n20/n28/n66 | 24,2dBm |
| | n3/n40 | 23,7dBm |
| 5G NR | n7 | 23,4dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| | n38/n41/n77/n78 | 24,2dBm |
| Bluetooth | 2,4-2,4835GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| | 2,4G Wi-Fi | 2,4-2,4835GHz |
| 5G Wi-Fi | 5,15-5,25GHz | 21,0dBm(EIRP) |
| | 5,25-5,35GHz; 5,47-5,725GHz | 20,0dBm(EIRP) |
| | 5,725-5,85GHz | 14,0dBm(EIRP) |
| NFC | 13,56MHz | 42,0dBuA/m @10m |

Especificações

| | |
|------------------------------|--|
| Produto | RMX3612 |
| Parâmetro do ecrã principal | 16,7 cm (6,58") |
| Dimensão | 164,4x75,1x8,1(mm) |
| Bateria | 4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ) |
| Câmara | 50 Megapixels + 2 Megapixels + 0,3 Megapixels Traseiro 8 Megapixels Frente |
| Temperatura de funcionamento | 0°C-35°C |
| Valores SAR | CE SAR 0,963W/kg(Cabeça) 1,203W/kg(Corpo) |

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo.

| Especificações das Ondas de Rádio | | |
|-----------------------------------|-----------------|------------------------|
| Rádio | Frequência | Max. Potência de saída |
| GSM | 850MHz/900MHz | 33,5dBm |
| | 1800MHz/1900MHz | 30,0dBm</ |